



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2513^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
3 ФЕВРАЛЯ 1984 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2513)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	
Утверждение повестки дня	1
Письмо временного поверенного в делах постоянного представите- льства Никарагуа от 3 февраля 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16306)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2513-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 3 февраля 1984 года, 16 час. 50 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н С. ШАХ НАВАЗ
(Пакистан).

Присутствуют представители следующих государств: Верхней Вольты, Зимбабве, Египта, Индии, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2513)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа от 3 февраля 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16306).

Заседание открывается в 16 час. 55 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В начале заседания я хотел бы выразить благодарность от имени членов Совета постоянному представителю Никарагуа при Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Чаморро Море за исполнение им обязанностей Председателя Совета Безопасности в январе. Г-н Чаморро Мора снискал наше глубокое уважение своим большим опытом дипломата, тактом и учтивостью, с которыми он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа от 3 февраля 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16306)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получено письмо от представителя Гондураса, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. В соот-

ветствии с общепринятой практикой я намерен с согласия Совета пригласить представителя Гондураса принять участие в обсуждении вопроса без права голоса в соответствии с надлежащими положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Эррера Кассерес (Гондурас) занимает место за столом Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет Безопасности собрался сегодня по просьбе, содержащейся в письме представителя Никарагуа от 3 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/16306). Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/16307, содержащий текст письма представителя Никарагуа от 3 февраля на имя Председателя Совета Безопасности.

4. Г-н ИКАСА ГАЛЬЯРД (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего тепло поздравить вас от имени моей делегации в связи со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и выразить вам благодарность за то, что вы так оперативно откликнулись на просьбу Никарагуа о срочном созыве данного заседания. Мы не хотели быть причиной начала работы Совета и начала исполнения вами обязанностей Председателя Совета в этом месяце, однако создавшееся положение вышло из-под контроля. Мы оказались перед лицом опаснейших событий, явно направленных на то, чтобы вовлечь Центральноамериканский регион в разрушительную войну. Как уже всем известно, моя страна, Никарагуа, и ее народ являются жертвами огромных усилий, имеющих целью уничтожить их свободу и право на самоопределение, хотя и другим странам Центральной Америки не удалось уйти от бедствий, являющихся результатом интервенции и безответственной и безрассудной политики.

5. Мы обращаемся сегодня в Совет Безопасности, будучи глубоко встревоженными событиями, которые являются наиболее серьезной угрозой миру и безопасности в этом регионе, а также наиболее серьезными событиями, которые произошли за последние два года. Как заявил Координатор Руководящего совета правительства Национального возрождения Даниэль Ортега Сааведра, в результате этих событий может возникнуть война между Гондурасом и Никарагуа,

спровоцированная Соединенными Штатами с целью оправдания интервенции.

6. Вчера в 17 час. 30 мин. шесть военных истребителей-бомбардировщиков А-37, окрашенных в защитный цвет, вылетев из Гондураса и проникнув в воздушное пространство Никарагуа, взяли курс на Эль-Вьехо, в департаменте Чинандега, на северо-востоке страны, а затем в направлении вулкана Каситас, где они стали бомбить военное подразделение Сандинистской народной армии и гражданский центр связи. Это нападение было отбито силами противовоздушной обороны, и упомянутые самолеты вернулись на гондурасскую территорию через воздушное пространство в секторе Синко-Пинос в том же департаменте Чинандега. В результате этого налета погибло трое военнослужащих Сандинистской народной армии — Аль Родригес, Рохер Овандо и Данило Вальядарес; были также ранены следующие солдаты: Бернабе Санчес, Маркос Уэте, Родольфо Ласо и Роберто Крус.

7. Сегодня в 6 часов утра пять самолетов неопознанного типа совершили нападение в секторе Апочентильо (департамент Чинандега) на военные сооружения. В результате этого нового акта агрессии погиб солдат, а другой был ранен.

8. Правительство Никарагуа официально направило решительный протест правительству Гондураса по поводу его потворства и причастности к этим актам агрессии. Этот протест без дальнейших комментариев может пополнить перечень многочисленных протестов против агрессии в отношении Никарагуа. В 1983 году общее число нарушений воздушного пространства Никарагуа американскими самолетами, имеющими на борту радиоэлектронное и фотооборудование, составило 620, а более 400 вертолетов и самолетов нарушили воздушное пространство Никарагуа со стороны Гондураса, при этом погиб американский пилот; в том же году было совершено 90 воздушных нападений. Однако последнее нападение отличается от предыдущих в качественном отношении — с точки зрения типа военных самолетов, применяемых против нашей страны. Мы без колебаний можем квалифицировать события последних 24 часов как события, создающие самую большую угрозу миру и безопасности в регионе за последние два года, поскольку впервые в цепи агрессивных актов, совершенных против Никарагуа, были использованы военные истребители-бомбардировщики А-37. Эти события представляют собой серьезную эскалацию военных действий и актов агрессии против нашей страны, а следовательно, и против мира.

9. Странам Центральной Америки хорошо известно, что вышеуказанные самолеты принадлежат к тому же типу машин, которые находятся на вооружении ВВС Гондураса. Сейчас речь идет не просто о действиях против гражданских объектов и ни в чем не повинного гражданского населения, а о действиях против никарагуанских военных подразделений, расположенных в глубине нашей

территории, осуществляемых в отдельных случаях не только вооруженной гражданской авиацией, но и группой военных самолетов. То, что эти действия были предприняты с территории Гондураса, является исключительно серьезным делом и в качественном плане придает гораздо более опасный характер конфликту, который и без того уже существует в Центральной Америке.

10. Ответственность за последствия этих действий неизбежно лежит на тех, кто финансирует, организует и поощряет эти акты агрессии и провокации. Нет необходимости приводить здесь доказательства преступного участия Центрального разведывательного управления во все более открытых операциях, предпринимаемых против моей страны. Однако необходимо напомнить об одном, что хорошо известно: об обязательстве, взятом президентом Рейганом, в котором он бесстыдно называет борцами за свободу преступных гвардейцев Сомосы. Можно упомянуть также и о том, что заявляли публично высокопоставленные американские должностные лица: в Центральной Америке не будет никакой стабильности, пока существует Сандинистская революция.

11. Наш народ и правительство дали отпор и героически на протяжении всего 1983 года отражали наступательные операции контрреволюции, осуществлявшиеся с территории Гондураса; мы сорвали и последнюю операцию, которая была предпринята в начале декабря 1983 года. Ясно, что перед лицом этих поражений были выработаны новая стратегия и средства агрессии, применяемые в широких масштабах и характеризующиеся главным образом направлением американских войск на территорию Гондураса и их участием в военных маневрах, которые с самого начала представляли собой и будут представлять до самого конца — если будет конец — войну против Никарагуа, которая, по-видимому, превратится в реальность в соответствии с агрессивными планами американской администрации.

12. В настоящее время американские и гондурасские войска проводят операцию «Агальта», которая, как я уже отмечал, имеет стратегическую цель — пачать войну против Никарагуа.

13. Главнокомандующий гондурасскими вооруженными силами генерал Густаво Альварес Мартинес заявил 31 января, что самый последний этап военных маневров «Биг Пайн-II» включал в себя предполагаемую войну против соседней страны. Этот этап был предпринят при участии 7 тыс. военнослужащих, включая 1 тыс. американских солдат и пять батальонов и вспомогательных боевых подразделений, действующих при поддержке американских и гондурасских военно-воздушных сил. Тот же главнокомандующий гондурасскими вооруженными силами, известный своей ненавистью к Никарагуа и покорной смиренностью перед американскими замыслами, заявил 18 декабря: «Война с Никарагуа — это вариант, который стоит обдумать для урегулирования кризиса». В то время когда г-н Аль-

варес от имени Соединенных Штатов объявлял о проведении военных маневров «Биг Пайн-III»; он сообщил, что в июне 1984 года будут проводиться маневры «Гранадера-I», в которых примут участие сальвадорские и гватемальские войска. Эти маневры будут проводиться в западном районе Гондураса, граничащем с никарагуанским департаментом Чинандега.

14. Стоит спросить, не связаны ли эти самые недавние нападения на Никарагуа с воинственными заявлениями и событиями, а также с конкретным проявлением необузданного стремления развязать несправедливую и бессмысленную войну против Никарагуа? Особенно уместно спросить, если добавить ко всей риторике и специфическим фактам войска, артиллерию и самолеты, сосредоточенные на границе с Никарагуа, можно ли предполагать, что это делается с намерением сохранить мир? Невозможно игнорировать переговоры, которые сейчас находятся на этапе продвижения вперед, между правительствами Соединенных Штатов и Гондураса с целью создания военной базы в Гондурасе стоимостью свыше 160 млн. долл. США, что является серьезным ударом по усилиям Контадорской группы и нарушением обязательств, взятых в рамках этой инициативы. Очевидно, обе страны стремятся подорвать усилия этой Группы, понимая, что эта инициатива является истинным шагом вперед в направлении того, что для них является нежелательной целью: достижения мира в Центральной Америке. Такие уже принятые обязательства, как ликвидация иностранных военных баз и постепенный вывод военных советников в течение одного месяца, игнорируются американским и гондурасским правительствами.

15. Нет больше никаких сомнений в причинах срыва совещания Контадорской группы с центральноамериканскими странами 21 декабря 1983 года. Как сообщала газета «Нью-Йорк таймс», obstructионистская тактика Гондураса — говоря словами этой газеты — стала официальной политикой этого правительства в Контадорской группе, решившего действовать вразрез со взятыми на себя обязательствами, а именно: если Контадорская группа предлагает покончить с созданием военных баз, то Гондурас согласен с созданием огромной базы; если Группа выступает за вывод военных советников, то Гондурас одобряет бессрочное пребывание сотен американских солдат. Соединенные Штаты и их союзники попали в трудное и неловкое положение в Контадорской группе вследствие конструктивной, гибкой и честной позиции никарагуанского правительства и в результате искренних намерений самой Группы достигнуть достойного и справедливого урегулирования этой проблемы Центральной Америки. Вот почему эти страны одержимы идеей подорвать мирные усилия и навязать свои военные альтернативы и насильственные решения конфликта.

16. Впервые Пентагон подтверждает слухи о постоянном военном присутствии Соединенных Штатов в Гондурасе. Когда 1 февраля министра

обороны Каспара Вайнбергера спросили в комиссии сената по делам вооруженных сил о постоянном присутствии Соединенных Штатов в Гондурасе, он заявил следующее: «Что касается постоянного присутствия, то определенное число солдат останется в этом положении». Видимо, чтобы успокоить членов этой комиссии, он в заключение цинично сообщил им, что не считает, что число постоянных войск достигнет 1 тыс., что оно составит только 700—800 и что задача состоит в том, чтобы следить за сохранением военных сооружений, которые были построены во время маневров «Биг Пайн-II», например дороги, причалы и радарные установки. Эти же официальные представители Пентагона сообщили дополнительную информацию и заявили прессе о том, что постоянный контингент может включать военновоздушных диспетчеров, медицинский персонал и специалистов в области так называемых гражданских действий.

17. В порядке дальнейшего подтверждения достоверности планов осуществления интервенции против нашей страны, которые вынашиваются администрацией Рейгана, с использованием территории Гондураса в качестве базы для агрессии достаточно лишь ознакомиться с докладом о военных сооружениях, подготовленным подкомиссией палаты представителей. В нем департамент министерства обороны подвергается критике за строительство военных сооружений в Гондурасе без санкций на то Конгресса и в то же время отмечается, что

«в настоящее время предусматривается проведение новых маневров, и никто пока не в состоянии сказать, для чего будут предназначены строящиеся сооружения. Все это наводит на мысль о том, что американское присутствие там будет продолжаться».

Данное сообщение основано на выводах различных членов подкомиссии, которые посетили в декабре Гондурас и сами убедились в том, что солдаты Соединенных Штатов строят там 12 сооружений.

18. Заявления одного из членов подкомиссии, сенатора-демократа от штата Теннесси Джима Сассера, в равной степени носят откровенный характер. В заявлениях представителям печати он сказал, что Пентагон пытается ввести Конгресс в заблуждение, создавая в Гондурасе военную инфраструктуру, которая предусматривает гораздо более далеко идущие цели, чем те, которые необходимы для осуществления лишь военных маневров. Эти заявления, наряду с информацией, содержащейся в докладе подкомиссии, о том, что улучшение военных сооружений в Гондурасе, видимо, не имеет прямого отношения к проведению маневров «Биг Пайн», побуждают нас вновь сделать вывод о том, что мы являемся свидетелями следующего этапа агрессивного плана администрации Рейгана, цель которого — прямое военное вмешательство Соединенных Штатов в Центральной Америке.

19. Сейчас всем должно быть уже ясно, что цель, связанная с американским военным присутствием в Гондурасе, отлична от того, о чем неустанно говорили президент и другие должностные лица Соединенных Штатов, пытаясь убедить американскую и международную общественность. Речь идет не просто о давлении с целью пресечения предполагаемого потока поставок оружия.

20. В течение последних лет наше правительство постоянно обращалось с жалобами к международному сообществу. Вчера в Венесуэле государственный секретарь Соединенных Штатов Джордж Шульц подтвердил наши жалобы. Ссылаясь на заявления командующего Даниэля Ортеги Сааведры, Координатора Руководящего совета правительства Национального возрождения, в отношении военной интервенции Соединенных Штатов Америки в Никарагуа, он сказал: «Если бы я был на месте сандинистов, то тоже стал бы беспокоиться».

21. В последнем докладе Генеральный секретарь признал, что положение в Центральной Америке остается «чрезвычайно сложным и нестабильным» [см. S/16208, пункт 4]. Он признал также, что имеются «определенные возможности, которые, если их не упустить, могли бы обеспечить надежду на улучшение» [там же, пункт 3]. Такие возможности объясняются определенным прогрессом в работе Контадорской группы, а также некоторыми предложениями Никарагуа, которые были выдвинуты в ходе переговоров. Однако далее Генеральный секретарь отмечает, что сочетание многочисленных факторов, которые делают нынешнее положение исключительно опасным, «в любой момент» может вновь обострить обстановку [там же, пункт 4].

22. Действительно, несмотря на наличие вышеупомянутых позитивных элементов, постоянное присутствие агрессивной военной силы и угрозы против Никарагуа и ее революции, а также политическое и дипломатическое маневрирование со стороны американской администрации, мы по-прежнему считаем, что опасность далеко не исчезла и что возникшая хрупкая разрядка может в любой момент нарушиться. Мы считаем, что наша оценка создавшегося положения оправдывается последними событиями и крайней серьезностью провокаций, предпринимаемых против нашей революции.

23. В силу всех этих соображений мы обратились с просьбой немедленно созвать экстренное заседание Совета Безопасности, с тем чтобы поставить членов Совета и международное сообщество в известность относительно крайне опасного характера этих событий. Это разоблачает ложность заявлений представителей правительств Гондураса и Соединенных Штатов, направленных на создание видимости поддержки и заинтересованности в мирных инициативах Контадорской группы.

24. Не случайно, что бомбардировка никарагуанских военных объектов при прямом участии американских и гондурасских военных самолетов

имела место как раз несколько дней спустя после официального начала деятельности рабочих комиссий по вопросам политики, безопасности и экономики, которые были созданы Контадорской группой после подписания и ратификации документа, озаглавленного «Принципы, регулирующие выполнение обязательств, принятых в соответствии с Документом о целях» [S/16262, приложение I, добавление].

25. В задачу этих рабочих комиссий входит рассмотрение проблематики по каждому из этих направлений и предоставление министрам доклада, в котором содержались бы предложения о более конкретных обязательствах, которые должны привести к принятию немедленных и эффективных действий, направленных на то, чтобы усилить факторы, способствующие разрядке напряженности, и установить прочный мир в этом районе. К тактике обструкционизма и затягивания в ходе процесса дипломатических переговоров необходимо добавить и оказание военного давления. Недавние военные провокации, которые мы сегодня здесь осуждаем, продолжают и достигают нетерпимых масштабов.

26. В свете создавшегося положения мое правительство хотело бы вновь подтвердить свой самый энергичный протест и заявить о том, что весь наш народ полностью готов дать отпор с оружием в руках любому нападению или агрессии, независимо от их источника, против нашей независимости, суверенитета и территориальной целостности. В то же время мы хотели бы подтвердить наше право на законную самооборону и нашу приверженность миру в Центральной Америке. Мы полностью готовы приступить к проведению диалога и намерены возобновить усилия, направленные на то, чтобы мирная деятельность Контадорской группы достигла трудной цели, которую она поставила перед собой.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Гондураса. Я предоставляю ему слово.

28. Г-н ЭРРЕРА КАСЕРЕС (Гондурас) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы выразить удовлетворение делегации Гондураса тем, что вы руководите важными решениями Совета Безопасности в этом месяце.

29. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить членов Совета за положительный отклик на нашу просьбу разрешить принять участие в заседаниях по этому пункту повестки дня, в ходе которых представитель сандинистского правительства вновь попытался обвинить Гондурас в существовании проблем, испытываемых правительством Никарагуа из-за внутренних волнений среди граждан, внимание которых оно пытается отвлечь, используя фальшивую информацию, направленную на то, чтобы опорочить своих соседей и вызвать конфронтацию.

30. Представитель сандинистского правительства выдвинул ряд обвинений, непосредственно за-

трагивающих мое правительство, и обвинил нас в причастности к событиям, о которых упоминается в письме, приведшем к созыву данного заседания.

31. Гондурас может заявить с полной уверенностью, что эти обвинения абсолютно беспочвенны. Ни один военный самолет не покидал своей базы в обстоятельствах, созданных воображением сандинистского правительства в попытке отвлечь внимание от внутренней борьбы в Никарагуа.

32. 13 сентября прошлого года по просьбе сандинистского правительства было созвано заседание Совета Безопасности [2477-е заседание], на котором это правительство выдвинуло те же необоснованные обвинения против моего правительства, с которыми оно выступает сегодня. Впоследствии эти обвинения оказались беспочвенными, в особенности после того, как г-н Эден Пастора, командующий Демократическим революционным альянсом в южном районе Никарагуа, заявил, что эти нападения были совершены его собственными никарагуанскими силами на никарагуанской территории.

33. В своем письме от 20 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности [S/15995] мы привели целый ряд фактов в поддержку нашей позиции и пытались показать двуличие и пристрастность никарагуанских дипломатов. В письме мы также отметили, что реальные события отличаются от того, как они были представлены никарагуанской делегацией, и это свидетельствует о том, что проводится чрезвычайно опасная кампания, имеющая своей целью убедить мировое общественное мнение, что другие страны Центральной Америки вмешиваются во внутренний конфликт в Никарагуа или же имеют агрессивные замыслы против этой братской страны. В своем письме мы заявили, что эти лживые обвинения чрезвычайно опасны в силу того, что они главным образом были сделаны 7, 8 и 9 сентября, в дни, когда проводилось четвертое совместное совещание министров иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы (членов Контадорской группы) совместно с министрами иностранных дел Гватемалы, Гондураса, Никарагуа, Коста-Рики и Сальвадора.

34. Сегодня — что является слишком систематическим совпадением — выдвигаются новые лживые обвинения; именно в то время, когда лишь вчера завершилась новая встреча Контадорской группы, в ходе которой был достигнут прогресс в направлении осуществления Документа о целях и норм его применения, и когда Гондурасом была предпринята попытка претворить в жизнь инициативу учреждения рабочих комиссий в различных областях, охватываемых Документом о целях, а именно: в политической, экономической, социальной, а также в области безопасности.

35. Интересно то, что эти совпадения происходят каждый раз, когда намечается прогресс в мирных инициативах. Вот почему мы вынуждены говорить о позиции двуличия, которая, по нашему мнению, должна быть раскрыта между-

народной общественности. Если мы говорили о систематической кампании лживых обвинений, выдвигавшихся на различных форумах и для сведения средств массовой информации сандинистского правительства, то лишь потому, что все это подтверждается фактами. Всем известно, что в международных отношениях как косвенные провокации, так и кампании в прессе не содействуют международным переговорам. Тщательно организованная кампания в прессе может придать лживой информации полуофициальную форму, а опровержения, даваемые какой-либо страной, иногда служат лишь укреплению ее видимой правдивости.

36. Как заявил уважаемый автор одной страны, перенесшей серьезные последствия второй мировой войны и гитлеровской политики, контроль над средствами массовой информации дает возможность некоторым правительствам вызывать сентиментальную и даже страстную реакцию их народа и создавать политический кризис. Гитлеровская тактика удивительным образом сочетала нападки, подобные тем, которые были только что сделаны, и предложения на переговорах, подобно предложению, которое, как утверждает сандинистское правительство, оно выдвигает на рассмотрение Контадорской группы. Примечательно, что правительство, которое уже продемонстрировало всему миру, что представляет собой его основная идеологическая ориентация, видимо, вовсе не стремится к тому, чтобы следовать этой ориентации, а занимает определенные аморальные позиции, которые уже были исторически отвергнуты международным сообществом.

37. Я ссылаюсь на факты. Сандинистское правительство направляет ноты протеста в данный Совет, в которых обвиняет Гондурас и его правительство в засылке «контрреволюционных групп», которые 20 декабря совершили нападение на никарагуанскую деревню Франсиа-Сирпер, и в этих нотах оно утверждает, что эти силы пришли с гондурасской территории и вернулись, угрожая большинству населения мискито, а также монсеньору Сальвадору Шафферу, преподобному Вендолину и другим священнослужителям, что правительство Гондураса несет ответственность за судьбу этих людей.

38. Мир имел возможность еще раз убедиться в лживости этого обвинения, когда сам епископ заявил здесь, в Организации Объединенных Наций, что он помогал мискито найти убежище в Гондурасе.

39. Впоследствии, и совсем недавно, сандинистское правительство, якобы трактуя заявление, сделанное г-ном Пересом Эскивелом, лауреатом Нобелевской премии мира, обвинило Гондурас в причастности к проведению геноцида против мискито. Однако г-н Перес Эскивел опроверг это, заявив, что он никогда не выдвигал подобного обвинения в отношении гондурасской армии, как это было описано сандинистским правительством. Сандинистское правительство, очевидно, очень умело манипулирует информацией. К сожалению, существует много добросовестных людей,

которые в прошлом верили в эти обвинения, но сегодня они смотрят глубже и занимают позиции, которые больше соответствуют реальности.

40. Представитель Никарагуа заявил, что совместные маневры, проводимые Гондурасом и Соединенными Штатами, преследуют агрессивные цели. Мне кажется, что такие аргументы выдвигаются вновь и вновь с тем, чтобы таким путем оказать влияние на международное сознание. Об этом мы уже говорили. В Шестом комитете в ходе тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи нам представилась возможность дать ответ делегации Никарагуа. 5 декабря прошлого года мы заявили, что

«представитель Никарагуа утверждал, что в Гондурасе якобы существуют иностранные военные базы, ссылаясь при этом на региональный центр военной подготовки, созданный правительством Гондураса в районе, удаленном от границы Гондураса с Никарагуа, и руководимый гондурасскими офицерами в целях подготовки главным образом персонала гондурасских вооруженных сил и в незначительной степени персонала из вооруженных сил дружественных стран с помощью не только североамериканских экспертов, но также экспертов из стран Центральной и Южной Америки, с которыми Гондурас связывают отношения сотрудничества. Нужно полностью не понимать элементы юридического определения «иностранная военная база», для того чтобы осмеливаться квалифицировать в качестве таковой гондурасский центр подготовки, о котором говорится выше»¹.

41. Что касается совместных маневров, то в тот же день мы заявили, что такие совместные маневры Соединенных Штатов и Гондураса в Центральной Америке проводятся в соответствии с двусторонним военным соглашением о помощи², подписанным в мае 1954 года, и что они проводятся с 1965 года. Для того чтобы отвести обвинения в агрессивных целях, мы могли бы зачитать преамбулу соглашения 1954 года, которая гласит, что целью данного военного сотрудничества является

«выполнять обязательства в соответствии с межамериканским договором о взаимопомощи и другими международными документами по оказанию помощи любому американскому государству, подвергающемуся вооруженному нападению, и по участию в совместной обороне и в поддержании мира и безопасности в Западном полушарии»

и что правительства, подписавшие этот договор, стремятся

«содействовать международному миру и безопасности в рамках Устава Организации Объединенных Наций путем принятия мер, направленных на повышение способности стран, отверженных принципам и целям Устава, эффективно участвовать в мероприятиях по обеспечению своей собственной и коллективной обороны в поддержку этих принципов и целей».

Более того, одной из целей, специально оговоренных в соглашении 1954 года, является полное сотрудничество в предоставлении вооруженных сил в распоряжение Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и достижение соглашений о международном контроле и сокращении вооружений при обеспечении эффективных гарантий против нарушения этих соглашений.

42. Мы неоднократно заявляли, что эти соглашения являются открытыми и что они зарегистрированы в Секретариате Организации Объединенных Наций. Мы указали номера этих и других дополнительных документов и выразили нашу надежду на то, что правительство Никарагуа тоже зарегистрирует и обнародует соглашения, в соответствии с которыми оно получает иностранное оружие и принимает советников, что способствует гонке вооружений, дестабилизации правительств, избранных демократическим мирным путем, и актам терроризма в Центральной Америке. Нам не удалось обнаружить такие соглашения в Секретариате.

43. Для тех из нас, кто принимает участие в региональных переговорах, направленных на окончательное достижение всеобъемлющего урегулирования в регионе, которое положило бы конец всем причинам конфликтов в Центральной Америке, важно, чтобы международное сообщество заставило правительство Никарагуа отказаться от своих провокаций, пока оно само не попало в собственную ловушку. Мы надеемся на то, что правительство Никарагуа не будет продолжать создавать климат недоверия, который вредит конструкторскому процессу. Махинации и предательство вредят любому процессу переговоров даже тогда, когда создается видимость, что они способствуют ему.

44. Представитель Никарагуа, процитировав американскую газету, говорил о так называемой «обструкционистской позиции». Уважая прессу различных стран и зная ее общие тенденции, Гондурас все-таки строит свою позицию по международным вопросам, основываясь лишь на информации, полученной из какого-то одного источника, в отличие от сандинистского правительства, которое часто прибегает к подобному рода сообщениям прессы в оправдание своей позиции. Это подтверждается всеми документами Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Что же касается позиции сандинистского правительства, то приходится сожалеть о том, что оно цитирует только те статьи из газеты «Нью-Йорк таймс», которые для него выгодны, а не те, которые порочат его. Газета «Нью-Йорк таймс» ставит под сомнение все так называемые инициативы правительства Никарагуа, выдвинутые им в прошлом году якобы с целью достижения соглашения относительно Центральной Америки. Если бы представитель Никарагуа не игнорировал статьи из газеты «Нью-Йорк таймс», которые ему не по вкусу, он, возможно, нашел бы разъяснение гондурасского официального представителя по

поводу статьи, касающейся так называемой «обструкционистской тактики» Гондураса, а также объяснение причин, почему заседание, о котором говорил представитель Никарагуа, не состоялось 21 декабря. Дело в том, что заседание было запланировано на 12 декабря, и Гондурас в значительной степени способствовал его проведению.

45. Гондурас, кроме того, утверждает, что не располагает достаточными средствами, не видит смысла в проведении систематической кампании наподобие той, которую ведет Никарагуа для того, чтобы придать видимую реальность своим действиям, не соответствующим действительности. Единственное, что нам бы хотелось сделать,—это показать международному сообществу истинные факты. Международное сообщество хорошо знакомо со всеми инициативами Контадорской группы. Международное сообщество знает, что именно мы первые выдвинули мирный план для Центральноамериканского региона. Международное сообщество знает, что мы сейчас создаем рабочие группы. Ему известны наши усилия по достижению мирного решения всех проблем нашей демократии, и оно понимает, что мы не можем мириться с гегемонистским идеологическим подходом, который противоречит идеалам великих поборников межамериканизма.

46. У меня нет желания продолжать цитировать целый набор лживых утверждений, которые мы здесь слышали, потому что я не хочу тратить на это драгоценное время Совета. Однако мы не можем молчать о продолжающихся попытках обмануть других и скрыть правду о суровой действительности, которую следует глубоко изучить. Эта суровая действительность прежде всего касается внутренних проблем Никарагуа.

47. Мы хотели бы настоятельно просить учесть тот факт, что успешно завершение контадорского процесса возможно лишь в том случае, если все государства проявят целенаправленную политическую волю. Двухличие ничего хорошего не сулит. Гондурас хотел бы вновь заявить о своей приверженности делу мира и о своей полной поддержке процесса, в котором мы уже принимаем участие.

48. Как и любое другое суверенное государство, Гондурас готовит и будет продолжать готовить армию к защите территориальной неприкосновенности своей страны. Народ Гондураса един. В отличие от представителя Никарагуа, я говорю не о войне, я говорю о мире, поскольку мы защищаем мир внутри нашей страны и хотим международного мира, особенно в Центральной Америке.

49. Г-н ЛИХЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие приветствовать вас на посту Председателя Совета Безопасности отчасти потому, что мы высоко ценим ваши личные качества дипломата и цельность вашей натуры, и отчасти в силу того восхищения, уважения и дружбы, которые наши страны питают друг к другу. Соединенным Шта-

там доставляет не меньшее удовольствие воздать должное вашему предшественнику, представителю Никарагуа, который в прошлом месяце выполнял функции Председателя справедливо и беспристрастно, с высоким уровнем компетентности, с чувством достоинства и глубоким пониманием серьезности дела, которым всегда должен заниматься Совет Безопасности. К сожалению, правительство, которое он представляет, не всегда демонстрирует эти качества.

50. Каждые несколько месяцев правительство Никарагуа подвергает испытанию и злоупотребляет достоинством этого важного международного форума и терпением его членов, выдвигая истерические обвинения в агрессии со стороны моего правительства и правительств соседних стран Центральной Америки. Мы слышим их каждые несколько месяцев. Я должен сказать, что переработанные отходы со временем не становятся лучше, равно как и душок святости, который они источают.

51. Соединенные Штаты не предпринимали агрессивных действий против Никарагуа. Соединенные Штаты не совершают в настоящее время агрессии против Никарагуа. Соединенные Штаты не планируют агрессивных действий против Никарагуа. Мы намерены продолжать сотрудничать с нашими друзьями в Центральной Америке, равно как и в других районах, во имя защиты свободы, самоопределения и институтов демократического плюрализма, которых сандинистский режим так безжалостно лишает свой народ. Именно это предательство и измена принципам своей собственной революции побудили большое число никарагуанцев взяться за оружие и выступить против сандинистского режима.

52. В последние четыре года главным предметом экспорта Никарагуа вместо кофе стали так называемые местные революции и систематические попытки дестабилизации свободных и демократических правительств во всей Центральной Америке. И до тех пор пока это будет продолжаться, будет, к сожалению, сохраняться напряженность в этом регионе. У моего правительства нет никаких сомнений в том, что если это положение прекратится, если сандинистский режим начнет выполнять обещания, данные своему народу, то мир, примирение и добрососедство могут быть и будут восстановлены в Центральной Америке. Правительство и народ Соединенных Штатов сделают все возможное, чтобы в полной мере содействовать этому процессу.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Дата следующего заседания Совета Безопасности для продолжения рассмотрения этого вопроса будет определена в ходе консультаций членов Совета.

Заседание закрывается в 18 час.

Примечания

¹ См А/С. 6/38/SR.65, пункт 75.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 222, No. 3025.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
